



Modernisierung

Die Arbeiten in der Schulpromenade 1 sind beendet. Wir werfen einen Blick in das Innere des Gebäudes.



Gästewohnungen

Weil Ihr Besuch mehrere Tage in Wanzleben, sind die Gästewohnungen der Wobau eine komfortable Herberge.



Petra Hort

Bürgermeisterin Stadt Wanzleben-Börde
Aufsichtsratsvorsitzende der Wobau

Liebe Leserin, lieber Leser,

gut zu wohnen ist ein wichtiger Teil unserer Lebensqualität. Dabei sind die Ansprüche an die eigenen vier Wände immer eine ganz persönliche Angelegenheit. Möglichkeiten, Bedürfnisse und Wünsche unterscheiden sich jedoch nicht nur von Mensch zu Mensch. Sie wandeln sich auch mit dem Alter. Teenager, die aus dem „Hotel Mama“ auschecken, um in die erste eigene Wohnung zu ziehen, wollen anders wohnen als Familien oder Senioren, die den Ruhestand genießen.

Zu den individuellen Lebensentwürfen passen selten Wohnungen von der Stange. Was nicht heißen soll, dass es etwas Extravagantes sein muss. Gefragt sind vielmehr Wohnungen, die „Schema F“ durch Flexibilität ablösen, die Raum für eigene Entwürfe bieten und sich wandelnden Ansprüchen anpassen.

Die Wobau setzt diese Maxime um. Ein gutes Beispiel ist das frisch modernisierte Mehrfamilienhaus Schulpromenade 1. Die künftigen Mieter können aus verschiedenen Grundrissen, Wohnungsgrößen und Ausstattungsvarianten ihre Wunschwohnung wählen. Familien werden sich ebenso wohl fühlen wie Singles. Im Erdgeschoss bereichern barrierefrei zugängliche Wohnungen das altersgerechte Angebot in unserer Stadt. Die Schulpromenade 1 wird ein komfortables Zuhause für alle Generationen. Das freut mich als Bürgermeisterin und Aufsichtsratsvorsitzende gleichermaßen.

Und wir werden die Hände nicht in den Schoß legen. Die Wohnungsbaugesellschaft hat die Planungen für weitere Projekte angeschoben und Förderanträge bei der Landesregierung gestellt. Die Signale aus Magdeburg stimmen uns positiv, und so bin ich sicher, dass in den kommenden Jahren verschiedene Wohnanlagen neu gestaltet werden. Im Zuge der Modernisierung werden die Steigerung des Komforts mit dem Abbau von Barrieren und der Senkung des Energieverbrauchs synchronisiert. Das schlägt sich dann positiv in den Betriebskosten nieder.

Apropos barrierefrei: durch Zusammenarbeit mit dem Verein TECLA bietet die Stadt ihren Bürgern auch im kommenden Jahr eine Beratung zur Förderung des selbstständigen Wohnens im Alter. Wenn Sie sich z.B. für den Einbau einer barrierefreien Dusche interessieren, kann ich Ihnen dieses Angebot ans Herz legen. Es gibt nicht viele Kommunen in unserem Land, die ihren Bürgern eine solche Beratung ermöglichen können.

Diese und viele weitere Informationen hält das neue Wobau-Journal für Sie bereit. Ich hoffe, Sie haben beim Lesen viel Vergnügen und wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch in das Jahr 2017.

Ihre Petra Hort

Besser leben im Alter

Beratungsangebot für Vorausblickende, Senioren & Angehörige

Die Bürger der Stadt Wanzleben-Börde können weiter die kostenfreien Angebote der Beratungsstelle „Besser leben im Alter durch Technik“ nutzen. Möglich machen dies eine Kooperation der Stadt mit dem Trägerverein TECLA e.V. sowie eine Förderung des Landes Sachsen-Anhalt.

Ansprechpartner ist Klaus Jacobs. Der Wohn- und Technikberater bietet jeden ersten Dienstag im Monat eine Sprechstunde im Rathauskeller Wanzleben an. Von 11 bis 13 Uhr steht er für Fragen rund um das Wohnen im Alter zur Verfügung. Die Beratung erfolgt neutral und anbieterunabhängig und steht allen Altersgruppen offen.

„Wir wollen die Bürger direkt in ihrem Alltag abholen und zeigen, dass vieles leichter geht, wenn man nur die richtigen Hilfsmittel und Geräte benutzt“, sagt Klaus Jacobs. „Wer seine Klingel manchmal nicht mehr hört oder an den fest sitzenden Schraubverschlüssen von Getränkeflaschen verzweifelt, ist bei uns richtig, denn wir können helfen.“ Auch zu Schutzeinrichtungen wie der Herdüberwachung oder dem Umbau des Bades mit bodengleicher Dusche gibt Klaus Jacobs gern Auskunft. Viele der Geräte können in der Sprechstunde auch ausprobiert werden.



Wohn- und Technikberater Klaus Jacobs berät kostenfrei und anbieterunabhängig

Klaus Jacobs fügt hinzu, dass jüngere Bürger in der Beratungsstelle ebenfalls gern gesehen sind. „Wer überlegt, wie man Haus oder Wohnung fit fürs Alter machen kann, sollte mal vorbeischauen.“ Auch für pflegende Angehörige gibt es Tipps zur technischen Unterstützung der Pflege.

Wer die Sprechzeit im Rathauskeller nicht wahrnehmen kann, hat telefonisch unter (039209) 44 763 die Möglichkeit, eine individuelle Beratung zu vereinbaren, auf Wunsch auch in der eigenen Wohnung.

Windmühlenbreite

Im Rahmen des „Stadtumbau Ost“ hat die Wobau nach dem Rückbau des Wohnhauses Windmühlenbreite 27 - 27b im Jahre 2007 den nächsten Wohnblock abgerissen. Die 24 Wohnungen in der Windmühlenbreite 30 - 30b existieren seit dem 1. Oktober 2016 nicht mehr. Die Abrisskosten von über 100.000 Euro finanziert unsere Gesellschaft vor. Die Fördermittel in Höhe von rund 80.000 Euro werden in den nächsten Jahren in Teilbeträgen an die Gesellschaft zurückfließen. Ein Nutzungskonzept für das Grundstück liegt noch nicht vor. Ab dem kommenden Frühjahr wird man eine Wiese anstelle des Wohnhauses vorfinden.



Balkensanierung

In der Schwanstraße 1, am ältesten erhaltenen Wohnhaus der Stadt, wirbeln derzeit die Handwerker. Das denkmalgeschützte Gebäude kommt in den Genuss einer Balkensanierung.



Impressum

Herausgeber:

Wohnungsbaugesellschaft Wanzleben mbH
Roßstraße 46
39164 Stadt Wanzleben-Börde
Tel.: 039 209 | 67 20

Redaktion & Gestaltung:

Agentur Thomas Schatz
Eisenberg 14
38855 Wernigerode
Tel.: 0172 | 34 64 194

Fotos:

Fotos: Wobau, Thomas Schatz,
Vodafone Kabel Deutschland
Titelfoto: fotolia_valiza14
Foto Sperrmüll: fotolia_Daniel Ernst

BLOCK FLIESENLEGER

Mobil: 0174-935 18 39
E-Mail: fliesenzauber@online.de
Heiko Block, Unter den Linden 15, 39387 Oschersleben
-Terrassen und Treppensanierung
-Badsanierung
-Verlegen von großformatigen Fliesen und Naturstein
-Fliesenreparaturen
-Beratung-Planung und Ausführung

KÖCHY

Meisterbetrieb
Siegfried Köchy

Alt Ottersleben 32
39116 Magdeburg
Tel.: 03 91/6 34 51 83
03 91/6 31 64 43
Fax: 03 91/6 31 64 44
www.meisterbetrieb-koechy.de
e-mail: meisterbetrieb.koechy@t-online.de



Schädlingsbekämpfung
Desinfektion
Holzschutz
Schwamm- und
Taubenabwehr
Unkrautbekämpfung
Beräumung von WE,
Kellern und Böden

Auf einen Blick:

Tipps für ein gesundes Wohn- klima in der kalten Jahreszeit

- ▶ Führen Sie mindestens morgens und abends per Durchzug einen kompletten Luftwechsel durch. Öffnen Sie dazu die Fenster und Türen in allen Zimmern.
- ▶ Lüften Sie bei jedem Wetter, auch bei Regen und Schneefall! Die kalte Außenluft ist trockener als die warme Zimmerluft.
- ▶ Je kühler die Zimmertemperatur, desto öfter muss gelüftet werden.
- ▶ Je kälter es draußen ist, desto kürzer muss gelüftet werden.
- ▶ Wasserdampf in Bad und Küche direkt nach außen weglüften! Schließen Sie Bad- und Küchentür.
- ▶ Bei längerer Abwesenheit wie z.B. Urlaub kann die Heizung in der gesamten Wohnung auf 16 °C heruntergedreht werden.
- ▶ Raumklimatisch behaglich sind 40 bis 60 Prozent Luftfeuchte. Ab 65 Prozent besteht Schimmelgefahr! Hängen Sie zur Überwachung der Luftfeuchte ein Hygrometer in der Wohnung auf.
- ▶ Vorhänge in Ecken und Nischen behindern die Luftzirkulation und fördern dadurch die Schimmelbildung.
- ▶ Möbel und Schränke niemals direkt an die Außenwände stellen. Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm ein, damit die Luft zirkulieren kann.
- ▶ Trocknen Sie möglichst keine Wäsche in der Wohnung.

Kuschelig & gesund

Auch im Winter muss eine Wohnung regelmäßig gelüftet werden

Wenn es im Herbst und Winter kälter wird, werden die Heizungen hochgedreht. Doch auch, wer sich hohe Energiekosten sparen möchte, sollte darauf achten, dass die Wohnung in der dunklen Jahreszeit nicht auskühlt. Denn dann droht Schimmelgefahr an kalten Wänden - besonders wenn zusätzlich schlecht gelüftet wird.

„Ein gesundes Wohnklima ist die Summe aus angenehmer Raumtemperatur und frischer Luft.“

Lüften Sie daher täglich mindestens zwei Mal. Wichtig: klappen Sie Fenster nicht über längere Zeit an, sondern sorgen Sie für kurzen aber kräftigen Durchzug. Zehn Minuten reichen aus. Dadurch wird die verbrauchte Raumluft ausgetauscht, und die in den Möbeln gespeicherte Wärme bleibt erhalten. Das ist gesund und spart teure Energie.

Feingefühl ist am Thermostat der Heizung gefragt, denn überheizte Räume sind die pure Verschwendung. Der richtige Dreh ist bares Geld wert. Wenn die Temperatur nur um einen Grad, etwa von 22 auf 21 °C, abgesenkt wird, lassen sich bis zu sechs Prozent der Heizkosten sparen. Außerdem sollten die Räume je nach Aufenthaltsdauer

und Gebrauch unterschiedlich temperiert werden. Der Wohnbereich und die Küche sollten in der Regel 20°C haben, im Bad kann es mit 21°C etwas mehr sein, im Schlafzimmer reichen tagsüber 18°C, nachts 16°C. Drehen Sie auch bei Abwesenheit die Heizung nie ganz ab. Das Halten einer abgesenkten Durchschnittstemperatur ist sparsamer, als das komplette Wiederaufheizen der Räume.

Wenn Ihnen Ihr Geld lieb ist, unterlassen Sie auch den Versuch, alle Räume „über den Flur“ aus einem Zimmer zu beheizen. Schließen Sie statt dessen die Türen zwischen unterschiedlich warmen Zimmern. Achten Sie auch darauf, dass die Heizkörper Freiraum haben, damit die Luft ungehindert zirkulieren kann.



*Energie und Geld spart, wer beim Heizen und Lüften einige einfache Regeln beachtet.
(Bild: Paulwip_pixelio)*

Falsch befüllt wird richtig teuer

Unachtsamkeit bei der Mülltrennung verursacht für Mieter hohe Nebenkosten, die leicht zu vermeiden wären

Bei gelben Tonnen machen Abfallentsorger kurzen Prozess: sind die Sammelbehälter nicht ordnungsgemäß befüllt, bleiben sie einfach stehen. Bis zum nächsten Entleerungstermin haben die Nutzer dann Zeit, ihren Abfall in Eigenverantwortung zu sortieren und den Haushaltsmüll von den Verkaufsverpackungen zu trennen.

Wer sich dieser Mühe nicht unterziehen will, wird richtig zur Kasse gebeten, denn der Inhalt der gelben Tonne landet dann als kostenpflichtiger Siedlungsmüll in den Bäumen der Entsorgungsfahrzeuge.

Damit entstehen aber klare Kostennachteile, erklärt Wobau-Mitarbeiter Matthias Finke. „Die anfallenden Gebühren übersteigen nämlich die Entsorgungskosten einer Restmülltonne deutlich.“ Und dies schlägt sich dann in den Nebenkostenabrechnungen aller Mieter der betroffenen Hausgemeinschaften nieder.

Für Matthias Finke ist klar, wer seinen Abfall richtig entsorgt, der spart bares Geld. „Trotzdem registrieren wir eine steigende Zahl von Fehlbefüllungen.“ Immer häufiger landen z.B. undurchsichtige Säcke, Essensreste, Windeln, Flaschen, Papier, Elektroschrott, Gegenstände aus Plastik oder Hausmüll in den gelben Tonnen.

„Einige versuchen sich auf diese Weise um die Entsorgung des Hausmülls herumzudrücken. Wir registrieren sehr genau, welche Mietparteien ihre Hausmülltonnen niemals entleeren lassen.“ Andere Mieter wiederum verwechseln die gelben Tonnen mit Wertstoffsammlern, und werfen alles hinein, was sich wieder verwerten lässt. „Auch das ist falsch“, so der Hinweis von Matthias Finke. „In die gelben Tonnen gehören nur Verkaufsverpackungen aus Kunststoff, Metall oder Verbundstoffen.“

Matthias Finke appelliert an die Wobau-Mieter, die Mülltrennung ernst zu nehmen, denn durch die Senkung des Aufkommens gebührenpflichtiger Entsorgungen stünden alle am besten da: Die Mieter profitierten von einem saubereren Wohnumfeld und geringeren Nebenkosten, die Umwelt von einer hohen Recyclingquote bei Verpackungen.



Das bleibt stehen: falsch befüllte gelbe Tonnen. Die Kosten für Sortierung und Sonderentleerung tragen die Mieter der Hausgemeinschaft.



Wunderling
Elektrotechnik
Meisterfachbetrieb

Heimstättenstraße 34, 39365 Eilsleben
Tel. 039409 / 189011, Fax 039409 / 932723
Handy 015739425308

Neuinstallationen / Reparaturen und Wartungsarbeiten /
Antennenanlagen / Planung und Programmierung von KNX Bus

Malerbetrieb
DREI SCHILDE
GmbH Eilsleben



- Maler- und Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Fußbodenverlegearbeiten
- Innengipsputze

Verkauf von:
- Farben - Tapeten
- Teppichboden

Mit unserer Farb-Mischanlage können wir Ihnen fast jeden Farbton liefern!

Ovelgünner Str. 23, 39365 Eilsleben
Tel.: 03 94 09/3 23 oder 60 54, Fax: 03 94 09/2 11 10

Tapezierarbeiten
diverse Dienstleistungen

Klaus
Liehr

Feldstraße 1a
39164 Klein Germersleben
Tel.: 03 92 09 / 5 03 88
Funk : 0174 / 146 49 92



Fliesenlegermeister
Andreas Raup

39164 Wanzleben Tel. 03 92 09 / 46 601
Fax 03 92 09 / 20 727 Fu. 0176 / 57 99 32 75

TEL: 039 209/ 69 48 10
 FAX: 039 209/ 69 48 20
 MAIL: INFO@ARIS-ARTS.DE
 WEB: ARIS-ARTS.DE

GESCHÄFTSFÜHRER
 ARCHITEKT
 DIPL.-ING. (FH)
 NORMAN ARIS

ARIS arts

gmbh

ARIS ARTS GMBH
 HOHE STRASSE 11
 39164 WANZLEBEN BÖRDE

Torsten Kanz

METALLBAU & INNENAUSBAU

- Türen, Tore
- Treppen, Zäune
- Geländer
- Kunstschmiede
- Edelstahl
- Sicherheitstechnik
- Trockenbau
- Holzarbeiten
- Bauelemente aus Kunststoff und Aluminium

Bergstraße 8
 39164 Klein Wanzleben

Tel. + Fax 0392 09/5 06 19
 Funk 0177/740 5128

Beratung & Planung rund um den Bau

INGENIEURBÜRO
Andrea Erdmann
Dipl.-Ing. (FH) für Bauwesen Kammer Nr. 232

Gebäudeenergieberater des Handwerks
BAFA - Nr. 123305

Andrea Erdmann

Fabstorfer Weg 14
 38836 Aderbeck
 Gemeinde Huy

Tel.: (03 94 22) 6 04 07
 Fax: (03 94 22) 9 53 99
 E-Mail: andrea.bauplan@t-online.de

Gas-, Sanitär- und Heizungsinstallation

Installateurmeister
Thomas Löer

Ritterstraße 4
 39164 Wanzleben

Privat:
 Ritterstraße 13
 39164 Wanzleben

Telefon / Fax:
 03 92 09 / 21 08

Telefon:
 03 92 09 / 4 65 60

Hans-Jürgen Adler
Bauleiter

adlerhj@web.de
 www.podbalko.de
 0172 535 41 27



Podszuweit
Balkonsysteme

Oberes-Sülztal
 39157 Tixleben

Die Schulpromenade 1 ist fertig!

Im Stadtzentrum von Wanzleben entstand ein Wohnhaus, das trendiges Wohnen und barrierearmen Komfort unter einem Dach vereint.



Das bisher als Wohn- und Geschäftshaus genutzte Gebäude in der Schulpromenade 1 ist im Jahr 2016 umfassend modernisiert und umgebaut worden. Neben der energetischen Sanierung entstanden im Erdgeschoss drei barrierearme Wohnungen mit einem barrierefreien Zugang über die Terrassen. Insgesamt entstanden neun moderne Wohnungen mit einer Gesamtwohnfläche von über 700 m². Die Wohnflächen betragen zwischen 60 und 120 m².

Die Baukosten von über 900.000 Euro sind zu einem Großteil mit Mitteln der Investitionsbank Sachsen-Anhalt aus dem Programm „Sachsen-Anhalt Modern“ finanziert worden. Über 70.000 Euro Fördergelder sind ebenfalls bewilligt.

Ab Dezember 2016 ziehen die ersten Mieter in ihre neuen Wohnungen. Wir wünschen ihnen alles Gute in ihren neuen vier Wänden.

Den am Umbau beteiligten Firmen, die auf diesen beiden Seiten werben, sei an dieser Stelle für die gute Arbeit gedankt.

► **Hochwertiges Ambiente:**
Die Bäder mit Wanne oder Dusche.



PFE Putz- Fassade- Estrich GmbH

Am Pfefferbach 5 • 39387 Oschersleben
☎ (03949) 94 81-0 • Fax 94 81-18

Wir führen Rohbau-, Fassaden-, Trockenbau-, Putz- und Estricharbeiten aus.

E-Mail: info@PFE-OC.de Internet: www.pfe-oc.de

Ziehen Sie ein! Wohnungsangebote in der Schulpromenade 1

2-Raum-Wohnung im 1. OG | 59,02 m² Kaltmiete: 349,00 EUR (zzgl. Nebenkosten)

2-Raum-Wohnung im 1. OG | 62,64 m² Kaltmiete: 370,00 EUR (zzgl. Nebenkosten)

- Der Wohnungsgrundriss und die Ausstattung der Wohnung erfüllen die Ansprüche des modernen Wohnens.
- Das Tageslichtbad hat eine Badewanne und wurde mit modernen Fliesen ausgestattet.
- Von der Küche aus erreicht man den großen Balkon.
- Alle Wohnräume sind mit PVC-Böden ausgestattet.

DS-Ausbausysteme

Deckenverkleidungen • MF-Decken • Dachgeschossausbau
Wand- und Bodensysteme • Brandschutz • Wärme- und Schallschutz • Fenster • Türen

Große Bergstraße 6b
 39393 Ohrleben

Tel.: 0171-1720428
 E-mail: stieber1@gmx.de
 Fax: 039405-93404

Planungsbüro für Hochbau
Stefan Bartels, Dipl. Ing. (FH) f. Hochbau

Roßstraße 28, 39164 Stadt Wanzleben-Börde
 Tel. 039209 46599, E-Mail: stefan.bartels001@t-online.de
 Web.: www.pbb-pbk.de

pbb

FRISCHKNECHT ELEKTROTECHNIK

INHABER: UWE RÖHRICH

SERVICE, BERATUNG & PLANUNG NUR VOM FACHMANN

39164 Wanzleben, Lange Straße 20
 Tel. (039 209) 30 16 & 44 190
 Fax (039 209) 44 189
 e-mail: Elektro-Frischknecht@t-online.de

HARTMANN VERMESSUNGEN

Dipl.-Ing. (FH)
Dietwalt Hartmann
Vermessungsingenieur
Agnetenstraße 10
39106 Magdeburg

Telefon: 0391-59417-0
 Fax: 0391-54 19546
 service@vm-hartmann.de
 www.vm-hartmann.de

NovaClean Gebäudeservice GmbH

Ihr Partner für Gebäudereinigung
Garten- und Landschaftspflege

Hornhäuser Str. 48
 39387 Oschersleben

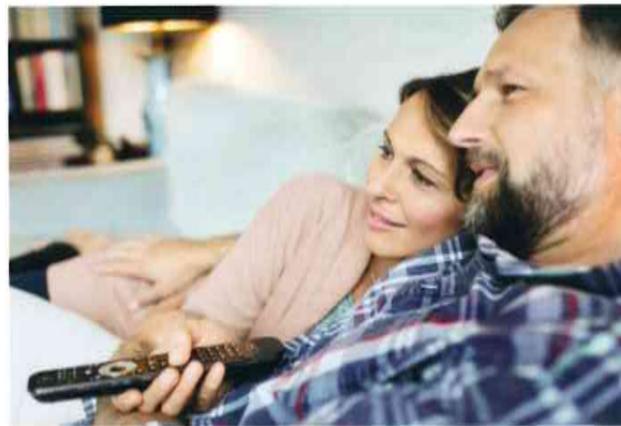
Telefon 03949/948175 info@novaclean-gmbh.de
 Fax 03949/948176 www.novaclean-gmbh.de



Multimedia-Erlebnis für die eigenen vier Wände: BewohnerPlus-Service bringt eine neue Qualität der Medienversorgung

Das Plus an Vielfalt: TV, Internet, Telefon

Gerade in der kälteren Jahreszeit machen es sich viele zu Hause besonders gemütlich und wollen moderne Medienangebote unkompliziert nutzen. Viele Mieter wünschen sich neben einer einfachen Bedienbarkeit und einen verlässlichen Rundumservice auch ein individuell auf sie und ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Medienangebot. Digitales Fernsehen in HD-Qualität, Highspeed-Geschwindigkeiten, Telefonieren in einem stabilen Netz – durch die Kombination der Kabel-Verträge mit Mobilfunkangeboten gibt es für jeden Anspruch eine individuelle Lösung. Egal, ob Komplettpaket oder Einzelangebot, Sie haben die Wahl und holen sich Ihr persönliches Multimedia-Erlebnis nach Hause. Ein moderner Komfort für Wohnen einer neuen Qualität.



Das Plus fürs zuhause: BewohnerPlus

Das Plus für alle Neukunden: Der neue BewohnerPlus-Service bietet Mietern der Wohnungsbaugesellschaft Wanzleben mbH einmalige Online-Rabatte. Dabei profitieren sie gleich doppelt: Auf der Internetseite www.zuhauseplus.vodafone.de/bewohnerplus erhalten Bewohner exklusiv zu den bestehenden Vorteilen einer Onlinebuchung bei der Entscheidung für weitere Angebote zusätzliche Onlinerabatte von bis zu 80 Euro. Einfach Angebot auswählen, die eigene Adresse prüfen lassen und schon kann die komplette Medienvielfalt gebucht werden.



**Vodafone Kabel Deutschland
Partner der Immobilienwirtschaft.**



Das perfekte Steak

Wer Fleisch „Sous Vide“ gart, erzielt ohne viel Aufwand ein saftiges und zartes Ergebnis



Das perfekte Steak mit der Pfanne oder dem Grill auf den Punkt zu garen, ist oft ein Krimi mit offenem Ausgang. Doch Hobbyköche, die Fleisch »Sous Vide« garen, kommen mühe-los zu beeindruckenden Spitzenergebnissen. »Sous Vide« steht für schonendes Garen bei möglichst niedriger Temperatur. Der Clou: das Fleisch wird in einem hitzebeständigen Beutel vakuumiert und zieht dann im Wasserbad langsam durch. Dafür bedarf es keiner teuren Technik. Wir zeigen Ihnen, wie es mit „Bordmitteln“ in jeder Küche gelingt.



Bringen Sie zunächst Ihren Ofen auf Temperatur. Das Fleisch benötigt über die gesamte Garzeit eine konstante Wärme. Die Temperatur in der Röhre entspricht dabei der gewünschten Kerntemperatur des Steaks. Bei 60 Grad Celcius ist es am Ende gut durch. Wer es blutiger mag, wählt am Regler eine geringere Temperatur.



Während der Ofen vorheizt, legen Sie das Fleisch in einen Kochbeutel. Je nach Geschmack kommen Kräuter und Gewürze hinzu. Wenn Sie keinen Vakuumierer besitzen, reicht es aus, die Luft mit dem Mund aus dem Beutel zu saugen, bevor Sie ihn fest verschließen.

Füllen Sie dann einen Bräter mit Wasser, das die gleiche Temperatur hat wie der vorgeheizte Ofen. Mit einem Wasserkocher und einem Fleischthermometer ist das kein Problem.

Jetzt kommt das Fleisch in das Wasserbad und beides zusammen für mindestens 60 min. in die Röhre. Wenn es ein paar Minuten länger gart, ist das kein Beinbruch: das Fleisch wird nicht zäh, da die Kerntemperatur nicht über 60 Grad steigt.

Wenn Sie das Fleisch nach einer Stunde aus dem Beutel nehmen, ist es zart, aber unansehnlich. Braten Sie es deshalb in einer Pfanne von jeder Seite eine halbe Minute scharf an. Jetzt ist es tellerfertig. **Wir wünschen guten Appetit!**



Altmann
AT
Kanalreinigung · Absaugarbeiten · TV-Kanalfernsehen · Kanalortung

Curiestr. 4 · 39124 Magdeburg
E-Mail: info@altmann-team.de
Telefon: 03 91/2 51 77 00
Fax: 03 91/2 54 51 52

www.altmann-team.de
ROHRENGANG
MAGDEBURG
2 51 77 00
www.altmann-team.de

Tischlerei Andres

... für ein schönes Zuhause!

**Fenster
Türen
Treppen
Möbel
Innenausbau**

Hohe Straße 90
39387 Oschersleben
OT Hordorf
Tel: 03949 / 35 48
Fax: 03949 / 98 93 9

Gästewohnungen der Wobau

Frisch renoviert und neu eingerichtet sind die beiden Gästewohnungen preiswerte und komfortable Herbergen

Die einladenden Gästewohnungen der Wobau in der Windmühlenbreite 24b wurden im letzten Jahr komplett renoviert und neu ausgestattet. In jeder der beiden 3-Raum-Wohnungen, zu denen jeweils auch ein reservierter Parkplatz gehört, finden jetzt bis zu sechs Übernachtungsgäste reichlich Platz und modernen Komfort.

Die Wohnungen werden ab einer Dauer von zwei Nächten vermietet, für das Wochenende gibt es ein spezielles Drei-Nächte-Angebot zum Preis von nur 108 Euro pro Wohnung. Bei sechs Bewohnern entspricht dies einem Preis von sechs Euro pro Gast und Nacht. Durch die Endreinigung und den optionalen Bettwäsche-Service bietet die Wobau auch echte Komplettpakete an.

Interessenten erhalten alle Informationen zu den Gästewohnungen im Sekretariat der Wobau bei Melanie Giesecke, im Internet auf der Homepage der Wobau Wanzleben unter www.wohnungsbaugesellschaft-wanzleben.de oder auf dem Google-Auftritt der Gesellschaft. Dort können Besucher auch einen virtuellen Rundgang durch eine der Gästewohnungen erleben. Flyer zu den Gästewohnungen liegen außerdem in der Geschäftsstelle der Wobau in der Roßstraße und im Rathaus aus.



Wobau - Gästewohnungen

Preisliste

pro Gästewohnung | bis zu 6 Personen | gültig bis auf Widerruf

1 Übernachtung	40 Euro
1 Wochenende (Fr - Mo) (3 Übernachtungen)	108 Euro
1 Woche (ab 7 Übernachtungen)	231 Euro
Bettwäsche pro Bett	12 Euro
Endreinigung	37 Euro

- ▶ Vermietungen ab 2 Übernachtungen
- ▶ Vermietungen, die in ein Wochenende fallen, können nur in Verbindung mit dem Wochenendangebot gebucht werden!

▶ Infos & Reservierungen: 039209 / 62 70
oder info@wobau-wanzleben.de

Die unendliche Geschichte

Obwohl Sperrmüll im Haus nichts zu suchen hat, liegt er noch zu oft auf Dachböden, in Kellern und Treppenhäusern herum.

Die Wobau war in der Vergangenheit mehrfach genötigt, Dachböden und Kellerräume von Sperrmüll sowie anderen Gegenständen und Materialien zu befreien. Dazu wurden externe Dienstleister und die Hauswarte eingesetzt. Die Beräumung ist immer mit einem immensen Aufwand an Zeit verbunden und verursacht dementsprechend hohe Kosten.

Notwendig war die Beräumung, weil bei Begehungen verschiedener Häuser festgestellt wurde, dass die für die allgemeine Nutzung vorgesehenen Räume als Abstellfläche verwendet wurden. Fahrradräume, Dachböden, Kellergänge und die Flächen unter den Kellertreppen werden mit Möbelstücken, Kisten, Kartons, defekten Fahrrädern und weiteren Gegenständen vollgestellt.

Die Wobau muss Ordnung und Sauberkeit im Hause durchsetzen, um so



Sperrmüll kann nach Anmeldung kostenlos entsorgt werden.

den Forderungen des vorbeugenden Unfall- und Brandschutzes gerecht zu werden. Ein solches Vorhaben kann jedoch auf Dauer nur erfolgreich sein, wenn die Mieter der Wobau die notwendige Einsicht zeigen und entsprechend den vorhandenen Möglichkeiten mitwirken: Legen Sie keine Möbel, Möbelteile, Teppichböden, Textilien, Verpackungen, elektrische Geräte usw. in Räumen der allgemeinen Nutzung ab! Der Keller ihrer Wohnung steht dafür als Lagerort zur Ver-

fügung. Melden Sie Sperrmüll rechtzeitig zur Entsorgung an. Die Entsorgung von Sperrmüll ist in der Grundgebühr der Abfallentsorgung enthalten. Entsorgen Sie Sperrmüll nicht über die Abfallbehälter der Mietwohnanlage. Die Wobau wird künftig verstärkt Kontrollen der Mietwohnhäuser durchführen und nicht ordnungsgemäß abgestellte Gegenstände und sonstige Materialien beräumen und entsorgen. Die anfallenden Kosten werden als Kosten der Abfallentsorgung auf die Mieter des Hauses umgelegt.

Das muss nicht sein! Unterstützen Sie uns dabei, die Wohnqualität zu verbessern und dem vorbeugenden Unfall- und Brandschutz gerecht zu werden. Für Fragen zu diesem Thema steht Ihnen Herr Gabbei, während der Öffnungszeiten oder am Telefon unter 039209 / 672 16 zur Verfügung.

Zuhause ist einfach.

Wenn man einen Immobilienpartner hat, der für jedes Bedürfnis das passende Angebot findet.

Viele Angebote zuerst auf s-immobilien.de

ksk-boerde.de

Kreissparkasse Börde

Liebe Mieterinnen und Mieter,

wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen im Jahr 2016.

Möge das Weihnachtsfest für Sie und Ihre Familie eine Zeit der Fröhlichkeit, des Friedens und der besinnlichen Ruhe sein. Starten Sie gesund und erfolgreich in das kommende Jahr.

Wir freuen uns darauf, auch in Zukunft Ihr Partner rund ums Wohnen zu sein.

Es grüßen Sie herzlich,

der Aufsichtsrat,
die Geschäftsführung und
die Mitarbeiter Ihrer Wobau



Für Sie erreichbar

Wohnungsbaugesellschaft Wanzleben mbH
Roßstraße 46
39164 Stadt Wanzleben-Börde

Tel.: 03 92 09 / 67 20
Fax: 03 92 09 / 67 299

E-Mail: info@wobau-wanzleben.de
www.wohnungsbaugesellschaft-wanzleben.de

Unsere Sprechzeiten:

Dienstag: 09:00 bis 12:00 Uhr
13:00 bis 17:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 bis 12:00 Uhr
13:30 bis 15:00 Uhr
Freitag: 09:30 bis 12:30 Uhr

Direkte Durchwahl:

Frau Giesecke 039209 / 672-10
Frau Ilse 039209 / 672-11
Frau Rosplesch 039209 / 672-12
Herr Finke 039209 / 672-13
Frau Natho 039209 / 672-14
Herr Kriegler 039209 / 672-15
Herr Gabbei 039209 / 672-16
Frau Hoppe 039209 / 672-17

Havariedienst

außerhalb der Öffnungszeiten
Bitte nur in dringenden Notfällen verwenden!

039209 / 67 20

Rauchmelder Störungshotline

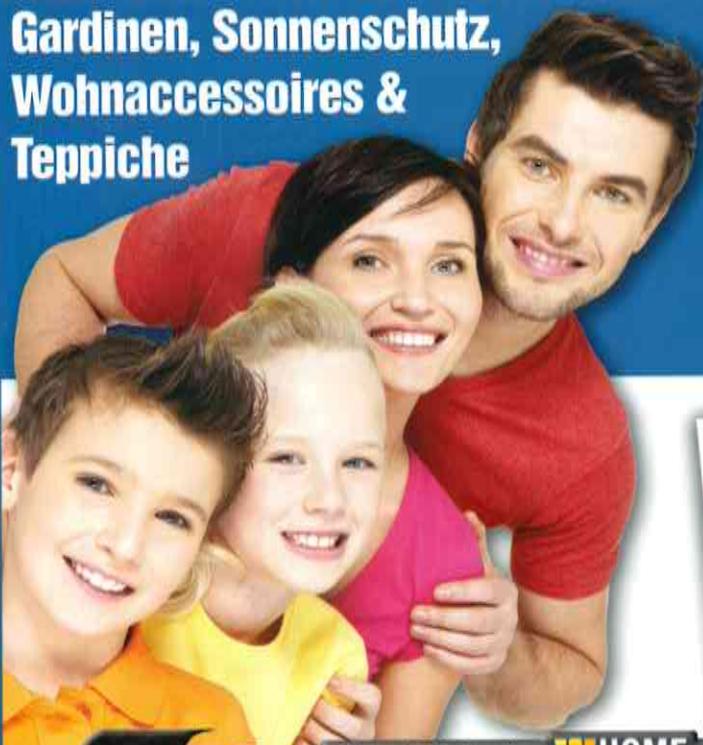
01802 / 001 264

Vodafone Störungshotline

0800 / 52 666 25

Kleinreparaturen bitte zu den Sprechzeiten melden!

Gardinen, Sonnenschutz,
Wohnaccessoires &
Teppiche



Wohnträume werden wahr!

Wir sind der Raumaus-
statter XXL in Ihrer Nähe

Eine Filiale der **HOME** Gruppe

Ihr Teppichfreund®

GARDINEN • SONNENSCHUTZ • TAPETEN • FARBEN • TEPPICHE • BODENBELÄGE • LAMINAT

Filialen der Teppich Essers & Söhne GmbH, Adalbertsteinweg 8-16, 52070 Aachen

Altenweddingen Wanzleber Chaussee 1
Tel.: 039 205 - 20 34 4
(direkt an der B246a)

www.teppichfreund.de

10% Rabatt auf unser Sortiment!*

*bei Vorlage dieser Anzeige, nicht kombinierbar mit anderen Rabatten, gültig bis 30.06.2017